

<b>BAN THƯỜNG VỤ</b>		
Chủ Tịch	A. Nguyễn Năng Chí	714-572-1502
Phó CT Nội Vụ	A. Phạm Minh Hiếu	714-553-6639
Phó CT Ngoại Vụ	A. Mai Văn Nhân	714-926-4142
Tổng Thư Ký	C. Phan Bích Huyền	714-572-1502
Tổng Thủ Quỹ	A. Dương Hưng Tony	714-983-2521
PT Phó CT Nội Vụ	A. Nguyễn Công Huy	714-548-1653
PT Phó CT Ngoại Vụ	C. Lê Kim Dung	714-548-2664
PT Tổng Thư Ký	A. Lê Thanh Quang	714-614-3207
PT Tổng Thủ Quỹ	C. Trần Thị Thanh	714-776-0075

### GIẢI TỘI

Thứ Ba	5:30 PM – 6:30 PM (Tiếng Việt & Tiếng Anh)
Thứ Bảy	3:30 PM – 4:30 PM (Tiếng Việt & Tiếng Anh)

### RỬA TỘI TRẺ EM

- 3:30PM Chúa Nhật đầu tháng 2, lễ Phục Sinh, 6, 8, 10, & 12. (Sẽ không có Rửa Tội trong mùa chay)
- Lớp Hướng Dẫn: Chúa Nhật đầu tháng 3:30PM tại phòng E. (Cha Mẹ có con rửa tội và Người Đỡ Đầu bắt buộc phải tham dự lớp này.)
- Nghi thức Rửa Tội: Chúa Nhật thứ hai vào lúc 3:30 PM trong nhà thờ. (Ghi Chú: Xin ghi danh trước một tháng)
- Liên lạc Anh Toàn & Chị Anna 714-280-6554

### MỤC VỤ CHUYÊN BIỆT

<b>Giáo Lý Giới Trẻ &amp; Giáo Lý Tân Tòng:</b>	
Sr. Maria Nguyễn Thu Liễu	714-956-3110 x 120
<b>Trao Minh Thánh Chúa:</b>	
Ô. Điện	714-533-2468
Ô. Minh	714-548-7550
Ô. Thư	714-635-8967
<b>Thăm Viếng:</b> Legiô Mariae	
Chị Thanh	714-776-0075
<b>Tang Lễ:</b> Chị Nguyễn Thị Hiền	
657-201-3415	
<b>Việt Ngữ:</b> Thầy Trần Ngọc Khuyến	
<b>Giúp Lễ:</b> Paul Lâm	
714-579-5857	
<b>Phụ Huynh Học Sinh:</b>	
Chị Jennifer P. Bùi	714-732-2750
<b>Thiếu Nhi Thánh Thể:</b>	
Trưởng Nguyễn Phan Hoài Long	714-468-7729
<b>Ca Đoàn Hương Việt:</b>	
Anh Nguyễn Ngọc Diệp	909-595-5237

### ĐỒI PHIẾU ĐI CHỢ

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo đổi phiếu mua thực phẩm tại các chợ Á Đông, Sài Gòn và Đà Lạt để gây quỹ cho cộng đoàn và cho hội CBMCG. Xin vui lòng liên lạc:

Chị Chín.....	(714)-745-8821
Chị Định.....	(714) 991-3852
Chị Thắm.....	(714) 632-5786
Chị Quỳ.....	(714) 530-1623
Chị Thục.....	(714) 932-9688
Chị Hồng.....	(714) 926-3400



## LỊCH TRÌNH THÁNH LỄ TUẦN TỚI

Thứ Ba 15-09-2015	Kinh nguyện 6:30PM 7:00PM
Thứ Bảy 19-09-2015	6:30PM

### Dâng Cua Lễ:

Thứ Bảy 19/09/15: Thiếu Nhi Thánh Thể

### TIỀN ĐÓNG GÓP GIÁO XỨ

Trong Thánh Lễ Chúa Nhật tuần trước  
**\$23,829.00 và 28 phong bì đã đóng góp qua hệ thống điện tử**

Xin chân thành cảm ơn quý cụ, quý ông bà và anh chị em.

### NIÊN KHOÁ 2015-2016

Chương Trình Giáo Lý, Việt Ngữ và Thiếu Nhi Thánh Thể sẽ bắt đầu năm học mới vào **ngày 19 tháng 09, 2015.**

**Việt Ngữ: 1:15pm-2:50pm**

**Thiếu Nhi: 2:55pm-4:10pm**

**Giáo Lý: 4:30pm-6:00pm**

### CANH TÂN ĐẶC SÙNG

CTĐS sẽ họp nhóm Chúa Nhật tuần này, ngày 13, lúc 10g sáng tại gầm nhà thờ phòng Guadalupe. Xin thành viên và cộng đoàn tới tham dự trong tinh thần ca ngợi và chia sẻ lời Chúa

### SINH HOẠT CURSILLO

“Phong Trào Cursillo Liên Nhóm Anaheim sẽ họp Ultreya Liên Nhóm từ 7:45 AM đến 9:30 AM sáng Chúa Nhật ngày mai 13 tháng 09 năm 2015 tại Phòng Guadalupe Hall (dưới hầm nhà thờ). Thân mời quý anh chị Cursillistas và các bạn muốn tìm hiểu Cursillo đến tham dự đông đủ để chia sẻ cảm nghiệm và đời sống phục vụ trong tinh thần Cursillo, đồng thời để biết tin tức liên quan đến sinh hoạt của Phong Trào và Liên Nhóm.”  
De Colores.”



## CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ANAHEIM

### GIÁO XỨ ST. BONIFACE – GIÁO PHẬN ORANGE

120 North Janss St., Anaheim, CA 92805-2520

**Linh Mục Quản Nhiệm: Trịnh Ngọc Danh**

Điện thoại: (714) 956-3110 x130 – Fax: (714) 399-0566

**Thầy Phó tế Joseph Minh Tông** - Điện thoại: (714) 548-7550

**CHÚA NHẬT TUẦN 24 THƯỜNG NIÊN • NGÀY 13 THÁNG 9 NĂM 2015**

### CHÚA NHẬT TUẦN 24 THƯỜNG NIÊN /B

*Bài đọc 1 : ( Is 50:5-9). Bài đọc 2 : ( Gc 2:14-18).*

*Tin Mừng : ( Mc 8:27-36)*

### VỠ MỘNG !

Để tránh nghiệm nhận thức của các môn đệ về mình, Chúa Giêsu đã không trực tiếp hỏi các ông bảo mình là ai, nhưng Ngài lại đi từ nhận thức của người ngoài để dẫn đến nhận thức của họ về Ngài, vì họ là những người đã đi theo Chúa, được Ngài huấn dụ; vì thế, Ngài hỏi các môn đệ: “Người ta nói Thầy là ai?” Các ông đáp: “ Họ bảo Thầy là ông Gioan Tẩy Giả, có kẻ thì bảo là ông Êlia, kẻ khác lại cho là một ngôn sứ nào đó.” Ngài lại hỏi các ông: “ Còn anh em, anh em bảo Thầy là ai?” Đại diện cho anh em, ông Phêrô trả lời: “Thầy là Đấng Kitô.” Đó là Đấng được Thiên Chúa xức dầu.

Mục đích Chúa Giêsu muốn cho các môn đệ xác định Ngài là ai để từ đó xác tín về Ngài; đồng thời Ngài hé mở cho họ biết Đấng ấy sẽ phải trải qua con đường nào để thức hiện chương trình cứu độ; đó là con đường “ bị các kỳ mục, thượng tế cùng kinh sư loại bỏ, bị giết chết và sau ba ngày sống lại.” và từ đó Ngài cho các ông biết nếu muốn theo Ngài thì số phận và con đường các ông đi cũng phải trải qua con đường ấy: “ Ai muốn theo tôi thì phải từ bỏ chính mình, vác thánh giá mình mà theo.” Muốn theo Chúa, muốn làm môn đệ của Ngài thì không con đường nào khác ngoài con đường khổ nhục mà Chúa sẽ đi qua. Con đường cứu thế là con đường thập giá.

Và hôm nay, hơn hai ngàn năm qua, nếu Chúa lại xuống thế gian, và Ngài cũng hỏi chúng ta: “ Còn anh em, anh em bảo Thầy là ai?” chúng ta dễ dàng trả lời rằng Ngài là Đức Kitô, là Ngôi Hai

nhập thể, là Con Thiên Chúa, là Đấng Cứu Thế, là Chúa tình yêu. Cách trả lời hợp ý Thiên Chúa nhất là tin và hành động theo đức tin, vì “Ai bảo rằng mình có đức tin mà không hành động theo đức tin, thì nào có ích gì? “ “ Đức tin không có hành động thì quả là đức tin chết.” ( Gc 2:14,17) Ngày nay, Chúa không còn phải yêu cầu chúng ta xác nhận Ngài là ai mà Ngài yêu cầu chúng ta hành động để chứng minh niềm tin của chúng ta.

Tại một quốc gia đang tiến hành cuộc bách hại Giáo Hội, một nhóm tín hữu đã bí mật họp nhau cầu nguyện. Thành linh cửa phóng mở ra. Một người lính cầm súng bước vào và ra lệnh: “ Ai không tin ông Kitô thì nhanh chân ra khỏi đây ngay.”

Một bầu khí im lặng ngọt ngào, rồi từ từ, từng người một bắt đầu đi ra. Chỉ còn lại một nhóm người ít ỏi. Họ nhận thức việc họ làm. Vì thế, họ quyết định ở lại và chấp nhận tất cả vì niềm tin.

Cuối cùng, người lính đi đến khóa cửa lại, trở vào, đứng trước mặt những người còn lại. Anh mỉm cười rồi nói: “ Tôi cũng tin vào Đức Kitô, chẳng thà chúng ta không có những con người như thế còn tốt hơn.”

Là người Kitô hữu, cũng có những lúc chúng ta muốn tránh né khó khăn khổ cực. Lời Chúa trách mắng ông Phêrô cũng là lời Ngài trách mắng chúng ta khi chúng ta muốn đi con đường thanh thoi: “ Xatan! Lui lại đằng sau Thầy! Vì tư tưởng của anh không phải là tư tưởng của Thiên Chúa, mà là của loài người.”

Chúa Giêsu là Đấng Kitô, Con Thiên Chúa đã xuống thế làm người để cứu chuộc nhân loại, và ngày nay, Ngài còn hiện thân nơi những người anh em đói khát, cùng khổ.

**LM Trịnh Ngọc Danh**

Cần thông tin/thông báo, liên lạc: Anh Lê Thanh Quang 714-614-3207

Email: [thongtincdanaheim@gmail.com](mailto:thongtincdanaheim@gmail.com); [le\\_qt@yahoo.com](mailto:le_qt@yahoo.com)

Đặc trách trang nhà <http://www.cddmmtanaheim.org> • Anh Trần Ngọc Khuyến email: [admin@cddmmtanaheim.org](mailto:admin@cddmmtanaheim.org)

## VƯỜN CẦU NGUYỆN

Tháng 09 tuần thứ 2 cầu cho GIA ĐÌNH

Xin Cộng Đoàn Dân Chúa thêm lời cầu nguyện cho tất cả các gia đình luôn luôn hạnh phúc, hoà thuận, thương yêu và đùm bọc lẫn nhau.

Xin Cộng Đoàn Cầu Nguyện Cho...

Bà Phan Hằng Cứu  
Ông Hoàng Hữu Lạc  
Ông Trần Quang Tích  
Ông La Văn Mão

xin Chúa chữa lành. Luôn vững tin theo Thánh ý Chúa



## THƯ MỜI THAM DỰ LỄ KHAI GIẢNG NIÊN HỌC 2015 – 2016

Trường Việt Ngữ & Văn Hoá Phan Bội Châu  
Kính mời: quý Cha, quý Sr, quý anh chị BCH, quý phụ huynh học sinh, các huynh trưởng, quý thầy cô, các phụ giáo và học sinh trường Việt ngữ tham dự buổi lễ khai giảng, họp phụ huynh & ngày học đầu tiên của các em.

Thời gian: Thứ Bảy ngày 19 tháng 9 năm 2015 lúc 1:15 PM

Địa điểm: tại sân cỏ sau hội trường nhà thờ Thánh Boniface, Anaheim.

Mời quý quan khách và phụ huynh dẫn con em đến đúng giờ và cùng tham dự với các em. Chân thành cảm ơn sự hiện diện của toàn thể quý vị và nguyện xin một năm học mới thật tốt đẹp đến cho các em.

Đại Diện BGH trường Việt ngữ và Văn Hoá Phan Bội Châu

Hiệu Trưởng Trần Ngọc Khuyển

## HỌP HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

### CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ANAHEIM

CHỦ NHẬT NGÀY 20 THÁNG 9, 2015

LÚC: 12:00 TRƯA.

TẠI: PHÒNG GUADELOUPE  
(DƯỚI HẦM NHÀ THỜ)

Ban Thường vụ Cộng Đoàn thân mời Thầy Minh, Sr Liễu và quý Bác, quý AC của các Hội Đoàn, Ban Ngành, Phong Trào đến tham dự buổi họp HĐMV để chuẩn bị chương trình sinh hoạt của Cộng đoàn cho những ngày tháng sắp tới, Tháng Mân Côi, Lễ Tạ Ơn, Giáng Sinh, etc. Đây cũng là buổi họp HĐMV đầu tiên của Cha Quản Nhiệm Trịnh Ngọc Danh. Cũng nhân dịp để quý Bác, quý Anh Chị HĐMV chào hỏi với Cha Quản Nhiệm.

### CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ TÂN TÒNG NGƯỜI LỚN (RCIA)

Chương trình Giáo Lý người lớn RCIA nhận ghi danh học cho khóa 2015-2016. Lớp học dành cho những ai tìm hiểu hay muốn gia nhập Giáo Hội Công Giáo và trở thành con cái Chúa, vào những chiều thứ bảy mỗi tuần, từ 6:30 đến 9:00 tối.

Xin giới thiệu chương trình cho người thân thương, bạn bè. Chi tiết học trình xin liên lạc Sr. Maria Nguyễn Thu Liễu trong giờ làm việc 714-956-3110 ext 120, hay anh Sơn 714-728-2657 cell.

### THÔNG TIN CỘNG ĐOÀN

Bản tin Cộng Đoàn cần nhiều tin tức của các ban ngành đoàn thể trong cộng đoàn để cộng đoàn dân chúa biết và tham dự, mong các ban ngành đoàn thể gửi tin tức về email sau:

[thongtincdanaheim@gmail.com](mailto:thongtincdanaheim@gmail.com);

[le\\_qt@yahoo.com](mailto:le_qt@yahoo.com)

hoặc điện thoại Anh Quang Lê 714-614-3207 trước 07 giờ tối thứ ba hàng tuần vì thứ tư sẽ được lên tin, sáng thứ năm giáo xứ sẽ copy cho chúng ta.

Tất cả các tin gửi sau 07 giờ tối thứ ba sẽ được đăng trong tuần kế tiếp.



## 13 THÁNG CHÍN THÁNH GIOAN CHRYSOSTOM

Sự mơ hồ và mưu đồ trong thời đại Thánh Gioan Kim Khẩu, vị thuyết giáo đại tài của Antioch, là đặc tính của bất cứ ai có địa vị sống ở thành phố lớn trong thời ấy. Được đưa đến Constantinople sau mười hai năm sống đời linh mục ở Syria, bỗng dưng Thánh Gioan thấy mình là nạn nhân bất đắc dĩ của vị hoàng đế mưu mô muốn đưa ngài làm giám mục của thành phố lớn nhất triều đình. Là một người khổ tu, không bệ vệ nhưng có phẩm cách, và bị đầu bao tử vì những ngày sống trong hoang địa như một ẩn sĩ, Thánh Gioan bắt đầu chức giám mục dưới mây mù chính trị của triều đình.

Nếu thân xác ngài yếu đuối thì miệng lưỡi của ngài lại mạnh dạn. Nội dung các bài giảng của ngài, điều ngài dẫn giải về Kinh Thánh, không bao giờ sai vấn đề. Có khi những quan điểm ấy chọc giận giới quyền cao chức trọng. Có khi một số bài giảng kéo dài đến hai giờ đồng hồ.

Lối sống của ngài ở triều đình không được một số cận thần ưa thích. Ngài đề nghị một chỗ ngồi khiêm tốn cho các kẻ bợ đỡ hàng giáo phẩm đang châu chực để được hưởng ơn mưa móc của triều đình và giáo hội. Thánh Gioan phàn nàn về nghi thức triều đình đã đưa ngài lên địa vị cao hơn các viên chức chính phủ. Ngài không phải là người muốn được ưu quyền.

Vì nhiệt huyết nên ngài hành động. Những giám mục hối lộ để được quyền cao chức trọng đều bị truất phế. Nhiều bài giảng của ngài kêu gọi những hành động thực tiễn để chia sẻ của cải cho người nghèo. Người giàu không thích thú gì khi nghe thánh nhân nói rằng, sở dĩ có của cải trần gian là vì Adong phạm tội, cũng như các ông không thích nghe ngài nói về sự trung tín trong hôn nhân của người chồng cũng giống như người vợ. Đối với vấn đề công bình và bác ái, Thánh Gioan không bao giờ chấp nhận thái độ kỳ thị trong việc áp dụng.

Vì lối sống tách biệt, vì tính khí thẳng thắn, nhất là khi trên tòa giảng, Thánh Gioan chắc chắn là mục tiêu để nhiều người chỉ trích và hục hặc cá nhân. Ngài bị kết tội tham ăn uống một cách lén lút. Vì trung thành trong công việc linh hướng cho một quả phụ giàu có, là bà Olympia, ngài đã

## CONDOLENCES



The Vietnamese community at St. Boniface would like to extend our condolences to **Father Gilberto** for the recent passing away of his

**Father Jose Escobedo**

May God and our Lady of the Assumption receive his soul into heaven.

Cộng Đoàn Đức Mẹ Mông Triệu Anaheim xin thành kính phân ưu cùng tang quyến về sự ra đi của

**Cụ Jose Escobedo**

là thân phụ của **Cha Chánh Xứ**

Nguyện xin Thiên Chúa và Đức Mẹ Mông Triệu sớm đưa linh hồn **Jose Escobedo** về hưởng nhan Thánh Chúa

bị cho là giả hình trong vấn đề của cải và bác ái. Hành động của ngài chống với các giám mục bất xứng ở Tiểu Á bị các giáo sĩ khác coi là hám danh, lạm dụng quyền thế trái với quy tắc giáo luật.

Hai nhân vật nổi tiếng thời ấy đã đích thân làm mất uy tín Thánh Gioan là Theophilus, là Tổng Giám Mục Alexandria, và Hoàng Hậu Eudoxia. Theophilus sợ rằng địa vị của Đức Giám Mục Constantinople ngày càng quan trọng nên đã nhân cơ hội kết án Thánh Gioan là dung dưỡng tà thuyết. Đứng sau Theophilus và các giám mục không ưa gì Thánh Gioan là hoàng hậu Eudoxia. Bà bực tức với bài giảng của thánh nhân về sự tương phản giữa giá trị phúc âm và cuộc sống xa hoa của triều đình. Không biết vô tình hay cố ý, một số bài giảng của ngài đề cập đến Jezebel\* đáng ghê tởm và Herodias\*\* vô đạo như những đồng minh của bà hoàng hậu, là người sau cùng đã xoay sở để Thánh Gioan phải lưu đầy. Ngài chết trong cảnh đầy ải năm 407.

\* Jezebel là một cái tên đã trở thành biểu tượng, đồng nghĩa với xảo trá và tội lỗi và thường để gán cho những phụ nữ dối trá một cách trơ trẽn.

\*\* Herodias là người đã dùng nhan sắc để lấy người em rể có quyền thế là vua Hêrôđê Antipas. Herodias là người đã mưu mô để giết Thánh Gioan Tẩy Giả.

Trích [NguoiTinHuu.com](http://NguoiTinHuu.com)